

**BABANDINGAN NOVÉL *PIPISAHAN KARYA RAF*
JEUNG *PILEM ATHIRAH KARYA RIRI RIZA***

SKRIPSI

diajukeun pikeun nyumponan salasahiji sarat
nyangking gelar Sarjana Pendidikan



ku

Taasya Olivia Firmani Sahirman

NIM 1806798

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA SUNDA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
2022**

LEMBAR HAK CIPTA

**BABANDINGAN NOVÉL *PIPISAHAN* KARYA RAF
JEUNG *PILEM ATHIRAH* KARYA RIRI RIZA**

oleh

Taasya Olivia Firmani Sahirman

NIM 1806798

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar
Sarjana Pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

©Taasya Olivia Firmani Sahirman 2022

Universitas Pendidikan Indonesia

2022

Hak Cipta dilindungi undang-undang

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan dicetak ulang, difotokopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

LEMBAR PENGESAHAN

TAASYA OLIVIA FIRMANI SAHRMAN
NIM 1806798

BABANDINGAN NOVEL *PIPISAHAN* KARYA RAF
JEUNG *PILEM ATHIRAH* KARYA RIRI RIZA

disaluyuan jeung disahkeun ku:

Pangaping I


Dr. Ruhaliyah, M.Hum
NIP. 19641110198903200

Pangaping II,



Dr. Retty Isenol, S.Pd., M.Hum.
NIP. 197212021990032001

Kanuinga ku
Pupuhu Departemen Pendidikan Bahasa Sunda
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia



Dr. Ruhaliyah, M. Hum.
NIP. 19641110198903200

BABANDINGAN NOVEL *PIPISAHAN* KARYA RAF JEUNG PILEM *ATHIRAH* KARYA RIRI RIZA¹⁾

Taasya Olivia Firmani Sahirman²⁾

ABSTRAK

Kasang tukang ieu panalungtikan nyaéta ayana sasaruana anu jadi dadasar pikeun dibandingkeun. Salian ti sasaruana, tangtuna aya ogé bébédaan tina dua karya sastra éta. Bédana perjuangan tokoh utama nu digambarkeun ku dua pangarang, éta hal dipangaruhan ku kasang tukang budaya nu béda. Novel *Pipisahan* asalna ti Sunda Jawa Barat, sedengkeun pilem *Athirah* asalna ti Makassar. Tujuan diayakeunana ieu panalungtikan nyaéta pikeun ngadéskripsikeun struktur carita novel *Pipisahan*, struktur carita pilem *Athirah*, babandingan novel *Pipisahan* jeung pilem *Athirah*, motif indéks nu kasampak dina novel *Pipisahan* jeung pilem *Athirah*. Métodé jeung téhnik nu digunakeun dina ieu panalungtikan téh, nyaéta métodé déskriptif analisis kalayan pamarekan kualitatif. Hasil analisis tina ieu panalungtikan nyaéta kieu ***struktur carita novel Pipisahan jeung pilem Athirah*** nu ngawengku téma nyaéta perjuangan hiji wanoja anu ditalak ku salakina. Fakta caritana, dina tokoh katitén palaku utamana Emin, urut salakina Emin, jeung Éja sedengkeun dina pilem palaku utama Athirah, Puang Aji jeung Ucu. Dina galur novel ngagunakeun galur maju-mundur sedengkeun dina novel ngagunakeun galur mérélé. Dina latar novel aya di Sunda Jawa Barat, sedengkeun dina pilem aya di Makassar. ***Babandingan nu ngawengku sasaruana jeung bébédaanana*** nyaéta novel jeung pilem téh miboga jalan carita nu méh sarua, sanajan lumangsung dina taun jeung tempat nu béda, boh dina struktur fakta caritana boh dina motif indéksna. ***Motif indéks*** nu kapaluruh nyaéta ngeunaan Motif anu Wijaksana jeung anu Bodo, Motif Sosial, Motif Hadiah jeung Hukuman, Motif Agama, sarta Motif Karakter jeung Sipat-Sipatna.

Kecap Galeuh: *novél, pilem, sastra bandingan, struktur,*

¹ Ieu skripsi diaping ku Dr. Ruhaliah, M.Hum., jeung Dr. Retty Isnendes, M.Hum.

² Mahasiswa Program Studi di Pendidikan Bahasa Sunda, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia.

**PERBANDINGAN NOVEL *PIPISAHAN* KARYA RAF
DAN FILM *ATHIRAH* KARYA RIRI RIZA¹⁾**

Taasya Olivia Firmani Sahirman²⁾

ABSTRAK

Latar belakang penelitian ini adalah adanya persamaan yang menjadi dasar untuk dibandingkan. Selain persamaan, tentunya ada perbedaan dari dua karya sastra tersebut. Perbedaannya adalah perjuangan tokoh utama yang digambarkan oleh dua pengarang, hal itu disebabkan oleh latar belakang budaya yang berbeda. Novel *Pipisahan* berasal dari Sunda Jawa Barat sedangkan film *Athirah* berasal dari Makassar. Tujuan diadakannya penelitian ini adalah, untuk mendeskripsikan struktur cerita novel *Pipisahan*, struktur film *Athirah*, perbandingan novel *Pipisahan* dan film *Athirah*, motif indeks yang terdapat pada novel *Pipisahan* dan film *Athirah*. Metode dan teknik yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif analitis dengan pendekatan kualitatif. Hasil dari penelitian ini adalah ***struktur cerita novel Pipisahan dan film Athirah*** yang terdiri atas tema yaitu perjuangan wanita yang ditinggalkan oleh suaminya. Fakta ceritanya, dalam tokoh di novel ditemukan pelaku utama yaitu Emin, Mantan Suaminya dan Eja, sedangkan dari film ditemukan pelaku utamanya yaitu Athirah, Puang Aji dan Ucu. Dalam galur di novel menggunakan alur maju-mundur, sedangkan dalam film menggunakan alur maju. Latar yang ada pada novel berada di tatar Sunda Jawa Barat, sedangkan latar di film berada di Makassar. ***Perbandingan yang terdiri atas persamaan dan perbedaannya*** adalah novel dan film mempunyai jalan cerita yang hampir serupa, walaupun berlangsung dalam tahun dan tempat yang berbeda, dari struktur fakta cerita maupun motif indeksinya. ***Motif indeks*** yang ditemukan adalah mengenai Motif yang Bijaksana dan yang bodoh, Motif Sosial, Motif Hadiah dan Hukuman, Motif Agama, serta Motif Karakter dan Sifat-sifatnya.

Kata Kunci: *film, novel, sastra bandingan, struktur.*

¹⁾ Ieu skripsi diaping ku Dr. Ruhaliah, M.Hum., jeung Dr. Retty Isnendes, M.Hum.

²⁾ Mahasiswa Program Studi di Pendidikan Bahasa Sunda, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia..

**COMPARISON OF PIPISAHAN NOVEL BY RAF
AND THE FILM ATHIRAH BY RIRI RIZA¹⁾**

Taasya Olivia Firmani Sahirman²⁾

ABSTRACT

*The background of this research is that there are similarities that become the basis for comparison. Apart from the similarities, of course there are differences between the two literary works. The difference is the struggle of the main character described by the two authors, it is caused by different cultural backgrounds. The novel *Pipisahan* comes from Sundanese West Java, while the film *Athirah* comes from Makassar. The purpose of this research is to describe the story structure of the novel *Pipisahan*, the structure of the film *Athirah*, the comparison of the novel *Pipisahan* and the film *Athirah*, the index motifs found in the novel *Pipisahan* and the film *Athirah*. The methods and techniques used in this study are descriptive analytical methods with a qualitative approach. The result of this research is the story **structure of the novel *Pipisahan* and the film *Athirah*** which consists of the theme of the struggle of women who are abandoned by their husbands. The fact of the story is that the main characters in the novel are Emin, her ex-husband and Eja, while from the film the main actors are Athirah, Puang Aji and Ucu. In the novel, the plot uses a back-and-forth plot, while in the film it uses a forward plot. The setting in the novel is in the Sundanese setting of West Java, while the setting in the film is in Makassar. **The comparison which consists of similarities and differences is that novels and films** have almost the same storyline, although they take place in different years and places, from the structure of the facts of the story and the motives of the index. **The index motifs** found are the Wise and Stupid Motives, Social Motives, Rewards and Punishments Motives, Religious Motives, and Character Motives and Traits.*

Key word: *comparative literature, film, novel, structure.*

¹⁾Ieu skripsi diaping ku Dr. Ruhaliah, M.Hum., jeung Dr. Retty Isnendes, M.Hum.

²⁾Mahasiswa Program Studi di Pendidikan Bahasa Sunda, Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia.

DAPTAR EUSI

LEMBAR HAK CIPTA	i
LEMBAR PENGESAHAN	iii
PERNYATAAN.....	Error! Bookmark not defined.
PANGJAJAP.....	Error! Bookmark not defined.
TAWIS NUHUN.....	Error! Bookmark not defined.
ABSTRAK	4
ABSTRAK	5
<i>ABSTRACT</i>	6
DAPTAR EUSI.....	7
DAPTAR TABÉL.....	Error! Bookmark not defined.
DAPTAR BAGAN	Error! Bookmark not defined.
DAPTAR GAMBAR	Error! Bookmark not defined.
DAPTAR LAMPIRAN.....	Error! Bookmark not defined.
BAB I.....	Error! Bookmark not defined.
1.1 Kasang Tukang Panalungtikan	Error! Bookmark not defined.
1.2 Rumusan Masalah	Error! Bookmark not defined.
1.3 Tujuan Panalungtikan.....	Error! Bookmark not defined.
1.3.1 Tujuan Umum	Error! Bookmark not defined.
1.3.2 Tujuan Husus	Error! Bookmark not defined.
1.4 Mangpaat/Signifikansi Panalungtikan.....	Error! Bookmark not defined.
1.4.1 Mangpaat Tioritis	Error! Bookmark not defined.
1.4.2 Mangpaat Praktis.....	Error! Bookmark not defined.
1.5 Raraga Tulisan.....	Error! Bookmark not defined.
BAB II.....	Error! Bookmark not defined.
2.1 Ulikan Tiori	Error! Bookmark not defined.
2.1.1 Novél.....	Error! Bookmark not defined.
2.1.2 Pilem	Error! Bookmark not defined.
2.1.3 Struktural.....	Error! Bookmark not defined.
2.1.4 Sastra Bandingan.....	Error! Bookmark not defined.
2.1.5 Motif Indéks	Error! Bookmark not defined.
2.2 Panalungtikan Saméméhna.....	Error! Bookmark not defined.
2.3 Raraga Mikir.....	Error! Bookmark not defined.
BAB III	Error! Bookmark not defined.
3.1 Désain Panalungtikan	Error! Bookmark not defined.
3.2 Téhnik Panalungtikan.....	Error! Bookmark not defined.
3.2.1 Téhnik Ngumpulkeun Data	Error! Bookmark not defined.
3.2.2 Téhnik Ngolah Data	Error! Bookmark not defined.
3.3 Instrumén Panalungtikan	Error! Bookmark not defined.
3.3.1 Instrumén Ngumpulkeun Data	Error! Bookmark not defined.
3.3.2 Instrumen Ngolah Data	Error! Bookmark not defined.
3.4 Data jeung Sumber Data.....	Error! Bookmark not defined.

3.4.1	Data	Error! Bookmark not defined.
3.4.2	Sumber Data.....	Error! Bookmark not defined.
3.4.2.1	Idéntitas Novél <i>Pipisahan</i> karya RAF	Error! Bookmark not defined.
3.4.2.2	Biografi Singget RAF	Error! Bookmark not defined.
3.4.2.3	Idéntitas Novél Athirah karya Alberthiene Endah	Error! Bookmark not defined.
3.4.2.4	Biografi Singget Alberthiene Endah	Error! Bookmark not defined.
3.4.2.5	Pilem <i>Athirah</i> karya Riri Riza.....	Error! Bookmark not defined.
3.4.2.6	Biografi Singget Riri Riza.....	Error! Bookmark not defined.
BAB IV	Error! Bookmark not defined.
4.1	Hasil Panalungtikan.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.1	Struktur Carita dina Novél <i>Pipisahan</i> karya RAF	Error! Bookmark not defined.
4.1.2	Struktur Carita Novél Athirah karya Alberthiene Endah.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.3	Struktur Carita Pilem <i>Athirah</i> Karya Riri Riza	Error! Bookmark not defined.
4.1.4	Sasaruaan jeung Bébédaan Novél <i>Pipisahan</i> karya RAF jeung Pilem <i>Athirah</i> karya Riri Riza.....	Error! Bookmark not defined.
4.1.5	Babandingan Motif Indéks dina Novél <i>Pipisahan</i> karya RAF jeung Pilem <i>Athirah</i> karya Riri Riza	Error! Bookmark not defined.
4.2	Pedaran	Error! Bookmark not defined.
4.2.1	Struktur Carita Novél <i>Pipisahan</i> Karya RAF.....	Error! Bookmark not defined.
4.2.2	Struktur Carita Pilem <i>Athirah</i> Karya Riri Riza	Error! Bookmark not defined.
4.2.3	Babandingan Struktur Carita Novél <i>Pipisahan</i> jeung Struktur Pilem <i>Athirah</i>	Error! Bookmark not defined.
4.2.4	Babandingan Motif Indeks Novél <i>Pipisahan</i> jeung Struktur Pilem <i>Athirah</i>	Error! Bookmark not defined.
BAB V	Error! Bookmark not defined.
5.1	Kacindekan.....	Error! Bookmark not defined.
5.2	Implikasi.....	Error! Bookmark not defined.
5.3	Rékoméndasi	Error! Bookmark not defined.
DAPTAR PUSTAKA	9
LAMPIRAN	Error! Bookmark not defined.

DAPFTAR PUSTAKA

- Affandi, Rahmatullah Ading. (2012). *Pipisahan*. Bandung: Kiblat Buku Utama.
- Ardiyanti, Handrini. (2017). *Perfilman Indonesia: Perkembangan dan Kebijakan, Sebuah Telaah dari Perspektif Industri Budaya*. Kajian Vol. 22 No. 2 Juni 2017 hal. 79 – 95.
- Arikunto, S. (2013). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Edisi Revisi. Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- Armianti, Y. (2018). *Ekranisasi Novel Assalamualaikum Beijing Ke Dalam Film Assalamualaikum Beijing*. Master Bahasa Vol. 6 No. 3, 301-310.
- Damono, (2009). *Sastra Bandingan*. Ciputat: Editum.
- Danandijaja, James. (1984). *Foklor Indonesia*. Jakarta: Grafiti.
- Endraswara, Suwardi. (2013). *Metodologi Penelitian Sastra, Epistemologi, Model, Teori, dan Aplikasi*. Yogyakarta: CAPS (Center For Academic Publishing Service).
- Endraswara. (2014). *Metodologi Penelitian Sastra Bandingan*. Jakarta: Buku Pop.
- Garin Nugroho dan Dyna Herlina. (2015). *Krisis dan Paradoks Film Indonesia*. Jakarta: PT. Kompas Média Nusantara.
- Gunawan, I. (2013). *Metode Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Bumi Aksara: 143, 32-49.
- Iskandarwassid. (2019). *Kamus Istilah Sastra Sunda*. Bandung: Geger Sunten.
- Isnendes, R. (2010). *Teori Sastra*. Bandung: JPBD UPI.
- Isnendes, R. (2017). *Perempuan dalam Pergulatan Sastra dan Budaya*. Bandung: Yrama Widya.
- Isnendes, R. (2018). *Mahér Nulis Skénario*. Bandung: DPBS UPI.
- Isnendes, R. (2018). *Teori Sastra Kontemporer*. Bandung: UPI PRESS.
- Juliani, F. (2018). *Perjuangan Perempuan dalam Novel Para Pawestri Pejuang Karya Suparto Brata dan Novel God's Call Girl Karya Carla Van Raay (Kajian Sastra Bandingan)*. Lingua Franca: Jurnal Bahasa, Sastra, dan Pengajarannya, 2(2), 1-12.
- Koswara, D. (2010). *Racikan Sastra*. Bandung: JPBD FPBS UPI.

- Lestari, Nabila Setio. (2022). *Pengaruh Novel Katarsis Karya Anastasia Aemilia Terhadap Psikologis Pembaca*. Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. Volume 12 Nomor 1 Tahun 2022, pp 42-54.
- Mikelsten, Daniel. (2020). *Sejarah Film: Animasi, Blockbuster, dan Sundance Institute*. (Budi Hidayat, Terjemahan). Caceres: Cambridge Stanford Books.
- Nurgiyantoro, Burhan. (2013). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta : Gadjah Mada. University Press.
- Pelzer, K., spk. Society, C. (2017). No *主観的健康感を中心とした在宅高齢者における健康関連指標に関する共分散構造分析*Title. Solid State Ionics, 2(1), 1–10.
- Ratna, N. K. (2015). *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Ruhaliah. (2019). *Sajarah Sastra Sunda*. Bandung: UPI Press.
- Ruhaliah. (2019). *Sastra Bandingan*. Bandung: DPBS UPI.
- Saraswati, Ekarini. (2003). *Sosiologi Sastra*. Malang: UMM Press
- Sayuti, A. Suminto . (1996). *Apresiasi Prosa Fiksi*. Jakarta: Departemen Pendidikan Kebudayaan.
- Semiawan, C. R. (2010). *Metode Penelitian Kualitatif*: Grasindo.
- Sholihah, A., & Kaulin, F. (2017). *Hypatia dalam Novel Azazil dan Film Agora: Kajian Sastra Bandingan*. Al-Ma‘rifah, 14(2), 102 - 113. <https://doi.org/10.21009/almakrifah.14.02.07>.
- Stanton, R. (2012). *Teori Fiksi Robert Stanton*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Sugiyono. (2018). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta
- Sumarno, Marseli. (1996). *Dasar-Dasar Apresiasi Film*. Jakarta:Grafindo Widia Sarana Indonesia.
- Tarigan, H.G (2015). *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.
- Taum, Yoseph Yapi. (2011). *Studi Sastra Lisan: Sejarah, Teori, Metode, dan Pendekatan Disertasi Contoh Penerapannya*. Yogyakarta: Penerbit Lamalera.

- Teeuw. (2015). *Sastra dan Ilmu Sastra*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Thompson, Stith. (1955). *Motif-Index of Folk Literature*. Indiana: Indiana University Press.
- Wahyuningsih, Sri. (2009). *Film dan Dakwah: Memahami Representasi Pesan-Pesan Dakwah dalam Film melalui Analisis Semiotika*. Surabaya: Média Sahabat Cendikia.
- Weisarkurnia, Bagus Fahmi. (2017) “*Representasi Pesan Moral Dalam Film Rudi Habibie Karya Hanung Bramantyo (Analisis Semiotika Roland Barthes)*”. *Jurnal Fisip*. IV, No.1.
- Wikipedia. (2017). *Hadiah Sastra Rancage*. Retrieved January 31, 2022 from id.m.wikipedia.org.